

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2003 年 7 月 2 日

總目 708－非經常資助金及主要系統設備 醫療資助金 8MA－明愛醫院第二期重建計劃

請各委員向財務委員會建議－

- (a) 把 **8MA** 號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「明愛醫院第二期重建計劃－準備工作」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 4,790 萬元；以及
- (b) 把 **8MA** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級。

問題

明愛醫院七座大樓中的四座已相當殘舊，而且不合標準，未能符合一所提供全面急症、康復和日間醫護服務的現代化急症全科醫院的現今規格。該院雖然已進行第一期重建計劃，但院內供作臨牀用途和設置醫療設施的地方仍然不足，無法應付這些年來日益增加的服務需求。

建議

2. 衛生福利及食物局局長建議把 **8MA** 號工程計劃的一部分提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 4,790 萬元，用以進行明愛醫院第二期重建計劃合約前階段的準備工作。

工程計劃的範圍和性質

3. 8MA 號工程計劃的範圍如下－

(a) 準備工作，包括－

- (i) 工地勘測；以及
- (ii) 主要工程大綱草圖、詳細設計、招標文件和標書評審方面的顧問服務。

(b) 主要工程，包括－

- (i) 拆卸現有的懷明樓，並在原址興建一座新日間醫護／康復大樓，以設置 260 張療養／康復病牀和日間醫護設施；
- (ii) 平整工地和進行挖掘工程；
- (iii) 進行打樁工程；
- (iv) 翻新懷愛樓(樓高 17 層)的其中七層，以重置懷明樓、懷安樓和懷仁樓的設施，包括視像護理服務設施、專科護士辦公室、社康護理辦公室、住院病人病歷貯存室、維修部、中央內務設施、保安和交通服務設施、培訓和會議中心、圖書館、紅十字會學校和員工更衣室；
- (v) 建造兩條連接橋，分別把懷信樓與擬建的日間醫護及康復大樓和懷信樓與懷愛樓連接起來；
- (vi) 拆卸懷安樓、懷德樓和懷仁樓，以闢設一個康復園地和進行戶外園景工程；以及
- (vii) 為主要工程提供合約管理和工地監管方面的顧問服務。

4. 我們建議把上文第 3 段(a)項所述的部分項目，即工程計劃的準備工作提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 4,790 萬元。擬議準備工作會在 2003 年 10 月展開，在 2006 年年中完成。上文第 3 段(b)項所述的主要工程，所需費用估計約 12 億元，惟實際數額須視乎詳細設計而定。我們計劃在 2006-07 年度為主要工程申請撥款，以期在 2010 年年底或之前完成明愛醫院第二期重建計劃。明愛醫院的工地平面圖載於附件 1，完成醫院第二期重建計劃後的暫定工地平面圖¹載於附件 2。

理由

樓宇狀況不合標準

5. 明愛醫院在 1964 年落成。除懷信樓(根據明愛醫院第一期重建計劃下的 7MA 號工程計劃「明愛醫院重建工程」興建，並在 2002 年落成的新急症大樓)、懷愛樓(在 1988 年落成)和懷義樓(在 1964 年落成，並在 1993 年翻新)外，其他四座醫院大樓(附件 1 所載平面圖的粉紅色部分)均相當殘舊，而且不合標準，未能符合一所現代化急症全科醫院的現今規格。這些大樓(即懷明樓、懷安樓、懷德樓和懷仁樓)不是沒有緊急供電系統，便是緊急供電系統不足以應付所需。懷仁樓、懷安樓和懷德樓既無用以偵測火警的自動火警警報系統，也沒有防火用的灑水系統，懷明樓則僅有部分地方裝設這些系統。醫院大樓沒有裝設防火設施或防火設施不足，會對病人、職員以至公眾人士的安全構成潛在危險。此外，醫院大樓的樓宇狀況不符標準，因此須進行維修保養工程以確保大樓可繼續使用，而這方面的費用日益高昂。

供作臨牀用途的地方不敷應用

6. 儘管明愛醫院已完成第一期重建計劃，院內供作臨牀用途的地方仍然嚴重短缺，未能應付九龍西聯網²服務地區的居民日益增加的醫療服務需求。這些年來，有關地區的居民對專科門診服務的需求激增。

¹ 這份平面圖屬暫定性質，顧問可能會因應在準備工作階段所得的勘測結果予以修訂。

² 目前，醫院管理局透過由明愛醫院、廣華醫院、聖母醫院、黃大仙醫院、葵涌醫院、瑪嘉烈醫院和仁濟醫院組成的九龍西聯網，為深水埗、旺角、黃大仙、葵青、荃灣和大嶼山北部的居民提供公營醫院服務。

明愛醫院專科門診的求診人次由 1996-97 年度的 257 000 增至 2002-03 年度的 345 000，增幅達 34.2%。為應付服務需求，明愛醫院增設附屬專科診所、眼科診所、眼科日間手術室和精神科診所，並且提供多項新的專職醫療服務和支援服務。這些新增的設施和服務令懷德樓的專科門診部非常擠迫。由於地方不敷應用，醫生須共用診症室，以致影響病人的私隱。明愛醫院現有的設施無論在地方或設備方面都極為不足，而設計亦欠妥善，以致該院既無法應付殷切的服務需求，也未能達到現今的服務要求，更遑論應付日後的需要。根據政府統計處的最新預測，九龍西聯網服務地區的人口，會由 2002 年的 1 805 000 增至 2011 年的 2 068 000，增幅達 14.6%。我們建議增加明愛醫院專科門診部的診症室，由現時的 35 間增至 87 間，使每年可以診治的求診人次由 345 000 增至 596 000。

擴充老人科服務

7. 目前，九龍西聯網服務地區內 65 歲或以上長者的人口比率(13.5%)在全港各聯網中排行第二。前往明愛醫院求診的市民約有 65% 來自深水埗區，而該區 65 歲或以上長者的人口比率(16%)更是全港各區之冠。根據政府統計處的最新預測，九龍西聯網服務地區內 65 歲或以上長者的人口，會由 2002 年的 243 000 增至 2011 年的 290 000，增幅達 19.3%。就深水埗區而言，65 歲或以上長者的人口預計會增加 19.3%，由 2002 年的 57 000 增至 2011 年的 68 000。由於九龍西聯網服務地區的人口日漸老化，而長者又往往較易患上慢性疾病和失去正常能力，所以區內對康復服務的需求也日趨殷切。目前，明愛醫院設有老人科日間醫院，由一組不同專科的醫護專業人員推行綜合日間護理計劃，為求診的長者提供治療、康復和保健服務。由於長者對老人科日間醫院的服務需求日漸增加，我們建議把日間醫院的名額由現時的 40 個增至 60 個，以診治更多求診人士，由現時每年診治約 10 000 人次增至 15 000 人次。我們也會把療養／康復病牀的數目由 242 張增至 260 張。

擴充日間醫護服務

8. 隨着外科技術不斷革新，國際間現多以日間醫護而非住院的方式提供外科手術服務。發展日間外科手術服務不但能提高成本效益，更可提供方便優質的醫護服務，令病人更感滿意。為配合這方面的發展，我們建議擴充明愛醫院的日間手術中心。擴充後的日間手術中心會附設一間手術前診所，並設有三間指定手術室。日間手術中心的手術室由現時的兩間增至三間後，該中心每年可進行的手術會由現時的

3 300 項增至 5 000 項。我們並會把明愛醫院的日間病牀由現時的 18 張增至 50 張，其中約 42 張會作日間診療和手術後康復之用，其餘八張則用以提供日間善終服務。

重建計劃

9. 在明愛醫院提供的各項醫護服務中，除了急症服務和弱智人士服務分別集中在懷信樓和懷義樓提供外，其他服務分散在懷明樓、懷安樓、懷德樓和懷仁樓四座醫院大樓提供。為提高明愛醫院的整體運作效率，並提供可作臨牀用途的地方供擴充醫院服務，我們建議拆卸懷明樓，並在原址興建一座新大樓，以容納明愛醫院全部的日間醫護和康復服務。現時在懷明樓提供的醫院服務和設於該大樓的設施(包括留醫病房、專職醫療服務和貯物室)，將會暫時遷往明愛醫院其他大樓，待日間醫護／康復大樓落成後，再遷往新大樓重置。醫院管理局(下稱「醫管局」)會確保在整段施工期間，明愛醫院現時為病人提供的各項服務不會受到影響。新大樓落成後，醫管局便會拆卸懷安樓、懷德樓和懷仁樓，以闢設一個康復園地，並把該三座大樓的服務和設施遷往新日間醫護／康復大樓重置。

10. 明愛醫院建於山坡上，病人、醫院職員和公眾人士往返各醫院大樓甚為不便。在運作上，實有需要把懷信樓、懷愛樓和擬建的日間醫護／康復大樓連接起來，以方便有關人士往返各大樓。為此，我們建議建造兩條連接橋，分別把懷信樓與懷愛樓和懷信樓與擬建的日間醫護／康復大樓連接起來。

11. 懷愛樓現時設有辦公室和各項醫療支援和輔助設施，例如微生物學和組織病理學實驗室、住院病人藥房、中央消毒物品供應部和職員宿舍等。為提高醫院的整體運作效率，我們建議把懷愛樓改作行政大樓，並把樓內的前線醫療支援和輔助設施遷往其他臨牀醫護大樓。為此，我們進行第一期重建計劃時，已首先把懷愛樓的醫院廚房遷往新建的懷信樓。我們現建議在第二期重建計劃下，把懷愛樓的住院病人藥房遷往新建的日間醫護／康復大樓，並在騰空的地方和懷愛樓的空置職員宿舍進行翻新工程，以重置懷明樓、懷安樓和懷仁樓現有的設施，包括視像護理服務設施、專科護士辦公室、社康護理辦公室、住院病人病歷貯存室、維修部、中央內務設施、保安和交通服務設施、培訓和會議中心、圖書館、紅十字會學校和支援設施。

12. 第二期重建計劃在 2010 年完成後，明愛醫院將可提供 1 276 張住院病牀、50 張日間病牀和 60 個老人科日間醫院名額，每年可為 596 000 專科門診求診人次提供服務。在理順醫院的服務和改善各醫院大樓之間的連接設施後，明愛醫院的整體運作效率便會提高。

13. 我們在展開上文第 3 段(b)項所述明愛醫院第二期重建計劃的建築工程前，需要進行工地勘測工作，並為主要工程制定詳細設計和擬備招標文件。由於醫管局內部並沒有處理這類專門工作的專才，因此，我們建議委聘專業顧問進行這些準備工作。

14. 鑑於本港最近爆發嚴重急性呼吸系統綜合症，我們實有需要加強公共醫療體系現有的傳染病設施。醫管局會要求專業顧問在進行工程計劃的準備工作時，在設計上作出適當的安排，以便在爆發傳染病的情況下，新建的日間醫護／康復大樓內的設施可用以處理患上傳染病的病人。

對財政的影響

15. 醫管局經諮詢建築署署長後，估計擬議準備工作所需的費用為 4,790 萬元(按付款當日價格計算)，分項數字如下－

	百萬元	
(a) 顧問費	49.5	
(i) 大綱草圖	9.0	
(ii) 詳細設計	27.0	
(iii) 招標文件和標書評審	13.5	
(b) 工地勘測	2.0	
	<hr/>	
小計	51.5	(按 2002 年 9 月 價格計算)
(c) 價格調整準備	(3.6)	
	<hr/>	
總計	47.9	(按付款當日 價格計算)

—— 按人工作月數估計的顧問費分項數字載於附件 3。

16. 如建議獲得批准，醫管局會作出分期開支安排如下—

年度	百萬元 (按 2002 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2003-2004	6.5	0.94300	6.1
2004-2005	38.0	0.93003	35.3
2005-2006	7.0	0.93003	6.5
總計	51.5		47.9

17. 我們按政府對 2003 至 2006 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。醫管局會按照政府現行的程序，透過競投方式委聘專業顧問，而招標競投的顧問合約會以固定總價形式制定。在工地勘測工作方面，由於工作範圍可以預先清楚界定，而且施工期不超過 21 個月，醫管局會以固定總價合約為勘測工作招標，而合約不會訂定可調整價格的條文。

18. 擬議準備工作不會引致任何經常開支。

公眾諮詢

19. 醫管局在 2003 年 3 月 11 日就明愛醫院的擬議重建計劃徵詢深水埗區議會的意見。議員全力支持有關建議，並促請醫管局加快進行工程計劃，以改善明愛醫院的服務。

20. 我們在 2003 年 6 月 9 日徵詢立法會衛生事務委員會的意見，議員對擬議重建計劃並無異議。他們促請醫管局在新建的日間醫護／康復大樓設置傳染病設施。

對環境的影響

21. 這項工程計劃不屬《環境影響評估條例》的指定工程項目。醫管局委聘的顧問在 2001 年 10 月完成明愛醫院擬議工程的初步環境審查。審查所得的結論是，這項工程計劃不會對環境造成長遠影響，故無須進行環境影響評估，環境保護署署長對此表示贊同。

22. 建議的詳細設計工作不會對環境造成影響。醫管局會實施標準的污染控制措施，以控制工地勘測工作對環境的影響。有關的工地勘測工作只會產生極少量建築和拆卸物料。醫管局會要求負責詳細設計工作的顧問制定措施，以便承建商在日後進行合約所定的建築工程時，盡量減少建築和拆卸物料的數量，並盡可能再用／循環再造這些物料。

土地徵用

23. 擬議準備工作和主要工程均無須徵用土地。

背景資料

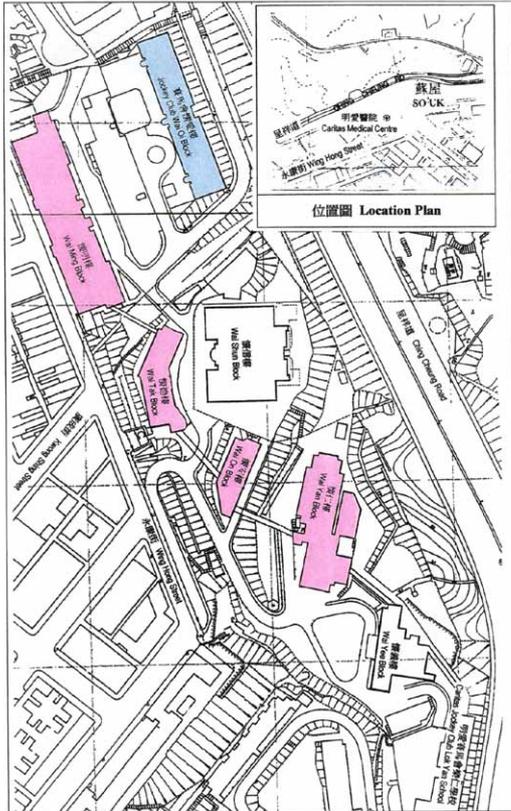
24. 明愛醫院是一所急症全科醫院，設有 1 378 張留醫病牀、18 張日間病牀和 40 個老人日間名額。該院除提供全日 24 小時的急症室服務外，還有全面的急症、延續護理、日間醫護和社區醫療服務。院內的臨牀專科包括內科、外科、矯形及創傷科、兒科、眼科、弱智人士服務和深切治療／冠心病護理。

25. 在 2002 年之前，明愛醫院有八座醫院大樓，分別為懷仁樓(在 1964 年落成)、懷樂樓(在 1965 年落成)、懷安樓(在 1965 年落成)、懷德樓(在 1966 年落成)、懷望樓(在 1968 年落成)、懷明樓(在 1978 年落成)、懷愛樓(在 1988 年落成)和懷義樓(在 1964 年落成，並在 1993 年翻新，樓內設有 300 張病牀，為弱智兒童提供醫療服務)。1997 年 11 月，財務委員會批准撥款 7 億 6,920 萬元(按付款當日價格計算)，以供進行 7MA 號工程計劃，把懷樂樓和懷望樓重建為一座樓高 14 層的急症大樓，以設置急症服務的各项設施。7MA 號工程計劃下明愛醫院第一期重建計劃完成後，定名為懷信樓的新急症大樓在 2002 年年初啓用。

26. 懷明樓現時除設有康復、療養和善終病房外，還設有物理治療部、職業治療部、醫務社會服務部、電子診療部、抽血中心、病人資源中心、紅十字會圖書館、醫生休息室、住院病人病歷貯存室、收費處、小食部、物料倉和停車場。懷德樓設有普通科門診部、專科門診部、門診病人病歷貯存室、門診 X 光部和門診病人藥房。懷安樓設有紅十字會學校、醫管局職員診所、綜合診所、視像護理診所、糖尿病中心，並設有臨牀心理服務部、足病診療部、言語治療部和營養部。懷仁樓設有老人科日間醫院、義肢矯形部，以及維修部。

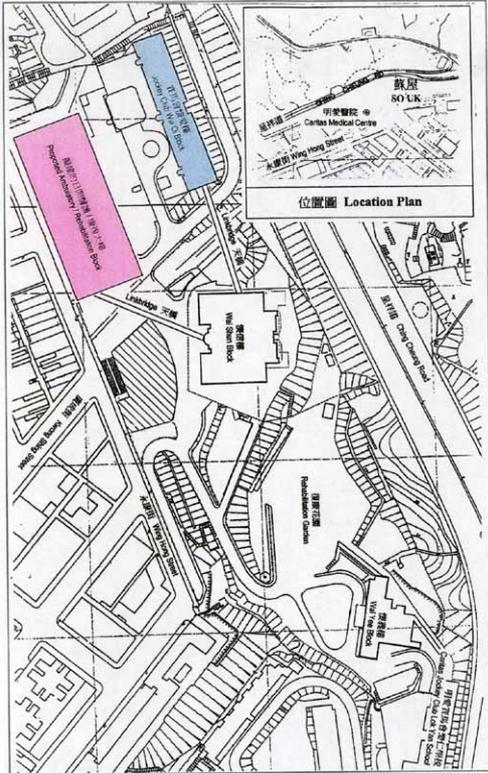
27. 我們估計為進行擬議準備工作而開設的職位約有 45 個，包括 37 個專業／技術人員職位和 8 個工人職位，共需 700 個人工作月。

衛生福利及食物局
2003 年 6 月



8008MA - Redevelopment of Caritas Medical Centre, phase 2
明愛醫院第二期重建計劃

Site Plan of Existing Caritas Medical Centre (N.T.S.) 明愛醫院現時平面圖 (不按比例)



8008MA - Redevelopment of Caritas Medical Centre, phase 2
明愛醫院第二期重建計劃

Site Plan of Caritas Medical Centre upon completion of Phase 2 Redevelopment (Tentative) (N.T.S.)
明愛醫院二期重建後平面圖 (初步) (不按比例)

8MA－明愛醫院第二期重建計劃

估計顧問費的分項數字^(註1)

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 ^(註2)	估計費用 (百萬元)	
A. 大綱草圖						
(a)	建築工程	專業人員	18	38	2	2.1
		技術人員	21	14	2	0.8
(b)	屋宇裝備	專業人員	15	38	2	1.7
		技術人員	18	14	2	0.7
(c)	結構工程	專業人員	12	38	2	1.4
		技術人員	15	14	2	0.6
(d)	工料測量	專業人員	3	38	2	0.4
		技術人員	9	14	2	0.3
(e)	工程管理	專業人員	9	38	2	1.0
		技術人員	—	—	—	—
				小計	9.0	
B. 詳細設計						
(a)	建築工程	專業人員	55	38	2	6.4
		技術人員	65	14	2	2.5
(b)	屋宇裝備	專業人員	55	38	2	6.4
		技術人員	65	14	2	2.5
(c)	結構工程	專業人員	30	38	2	3.5
		技術人員	45	14	2	1.7
(d)	工料測量	專業人員	10	38	2	1.2
		技術人員	20	14	2	0.8
(e)	工程管理	專業人員	17	38	2	2.0
		技術人員	—	—	—	—
				小計	27.0	

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 ^(註 2)	估計費用 (百萬元)	
C. 招標文件						
(a)	建築工程	專業人員	18	38	2	2.1
		技術人員	36	14	2	1.4
(b)	屋宇裝備	專業人員	15	38	2	1.7
		技術人員	30	14	2	1.2
(c)	結構工程	專業人員	12	38	2	1.4
		技術人員	18	14	2	0.7
(d)	工料測量	專業人員	24	38	2	2.8
		技術人員	32	14	2	1.2
(e)	工程管理	專業人員	9	38	2	1.0
		技術人員	—	—	—	—
小計					13.5	
顧問的員工開支總額					49.5	

註

1. 上述數字是根據醫院管理局擬定的預算計算得出。建築署署長已審核有關數字，並認為合理。我們須待透過競投方式選定顧問後，才能知道實際的人工作月數和實際所需的費用。
2. 採用倍數 2.0 乘以總薪級平均薪點，以計算顧問所聘用員工方面的員工開支總額，包括顧問間接費用和利潤。(在 2002 年 10 月 1 日，總薪級第 38 點的月薪為 57,730 元，總薪級第 14 點的月薪為 19,195 元。)如工地人員由顧問提供，則採用倍數 1.6。